



Предисловие к русскому изданию: МАЙКЛ ДЖАБАРА КАРЛЕЙ. ПОЧТИ НЕ СЛУЧИЛОСЬ: НЕВЕРОЯТНЫЙ ВЕЛИКИЙ СОЮЗ ВО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ (1929–1942): КУЛЬТУРА И ПОЛИТИКА

Наталья Александровна Остроглазова

МГИМО МИД России, Москва, Россия
ostroglazova.n@gmail.com



Работа Майкла Джабара Карлей, посвященная отношениям мировых держав на пороге Второй мировой войны, представляет интерес не только для историков. Описываемые события имели место почти сто лет назад, и с тех пор в отечественной и зарубежной литературе о военном и предвоенном времени уже звучали самые разные трактовки произошедшего. Кропотливая работа с архивами в совокупности с тонким психологическим подходом позволили автору воссоздать и наглядно представить особенности дипломатических отношений тех лет, культурологически описать этот судьбоносный период так, как это принято в рамках исторического блока так называемых “cultural studies”.

Несколькими штрихами набрасывая портреты основных действующих лиц, М. Карлей погружает читателя в гущу событий. Ему удаётся разобраться в человеческой стороне дипломатических отношений между странами, которые — и автор это подчеркивает — могли бы быть союзниками, всё случись несколько иначе.

При переводе публикуемой главы не ставилось цели привести дословные цитаты из русскоязычных архивов; замысел автора также не сводится к хронологической компиляции депеш, дневников и докладов. Сухие факты письменных источников, взятые в более широком, как бы ожившем историко-культурном контексте, призваны пролить свет на многоуровневое содержание сложнейших дипломатических переговоров, а приведённые биографические данные их участников — прояснить личные особенности каждого из них. В свою очередь, особенности эпохи, прослеживаемые в статье в том числе сквозь призму индивидуальных характеристик действующих лиц, — нетривиальная оптика, с которой автор подходит к описанию дипломатических перипетий. Такой подход позволяет по-новому взглянуть на внешнеполитические отношения СССР в 1933–1934 гг., внятно эксплицировать тот путь, которым культурная канва оказывает влияние не только на конкретные события, но и на дальнейшее развитие двух- и многосторонних отношений. И, как следствие, на дальнейшие судьбы мира в XX–XXI вв.

Для цитирования: Остроглазова Н.А. Предисловие к русскому изданию: Майкл Джабара Карлей. Почти не случилось: невероятный Великий союз во Второй Мировой войне (1929–1942): культура и политика // Концепт: философия, религия, культура. — 2021. — Т. 5, № 1. — С. 73–74. <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2021-1-17-73-74>

© Остроглазова Н.А., 2021

PREFACE TO THE RUSSIAN PUBLICATION: MICHAEL JABARA CARLEY A NEAR-RUN THING: THE IMPROBABLE GRAND ALLIANCE OF WORLD WAR II (1929–1942)

Natalia A. Ostroglazova

MGIMO University, Moscow, Russia
ostroglazova.n@gmail.com

Abstract. The work of Michael Jabara Carley gives a unique perspective on the diplomatic relations of the key world powers in the pre-war period and appeals to a wide audience who are not indifferent to the history of the world. The events described took place almost a century ago and over the years have received a variety of interpretations in the domestic and foreign literature about those times. Painstaking work with archives combined with a fine psychological approach made it possible to recreate and visualize the peculiarities of international relations of those years. This thorough analysis resulting in a vivid cultural description of the fateful period falls neatly within the framework of historical cultural studies and adds to our understanding of the intricacies of world diplomacy. Looking into the past, the author sees in the faded lines of the archived documents more than mere facts: there are people with their principles and insecurities, societies striving for peace and countries earning for power and security at all costs. Sketching portraits of the main characters with a few sharp strokes, Michael Carley manages to immerse the reader in the thick of events and understand the human side of diplomatic relations between countries, which could be allies should things have happened somewhat differently. The translation of the paper does not give verbatim quotations from the Russian language archives, but rather follows the author's conception. The intention behind the book is not limited to a chronological compilation of dispatches, diaries and reports. On the contrary, it becomes obvious that written documents record dry facts, and only taken in a broader context can they truly shed light on the complex, uneven negotiations. The unique features of the era, traced in the text along with the individual characteristics of the persons involved, deserve readers' attention as the non-trivial optics with which the author approaches the subject will allow a fresh look at the foreign policy relations of the USSR in 1933-1934. One will see how the cultural canvas through major trends and minor happenings influences the fate of the world. The vision that can be projected to the many and many other events of the past and present.

For citation: Ostroglazova N. A. (2021) 'Preface to the Russian Publication: Michael Jabara Carley A Near-Run Thing: the Improbable Grand Alliance of World War II (1929–1942)', *Concept: Philosophy, Religion, Culture*, 5(1), pp. 73–74. <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2021-1-17-73-74>

Информация об авторе

Наталья Александровна Остроглазова — преподаватель кафедры английского языка № 6 МГИМО МИД России (Россия)

Information about the author

Natalia A. Ostroglazova — Lecturer of English Department No 6, MGIMO University (Russia)